

## **GÁLATAS**

### **Pabloou Galaciapienag hẽsap p'ã deepäitarr**

**K'aíu p'ãjĩ maimua chijã k'ΛΛn hat'eeta p'ãjĩ.** Galacia durr iglesia naajim haajem, hich Pablooucha Cristoou maach peerdΛ haajem hiek jaaut'urwi hãu hãk'atarr k'ΛΛn. Mak'ΛΛn iglesia hee chi hãk'a durrum k'ΛΛnagta mag carta p'ãjim haajem, Pabloou. Galaciapien chan judionaan k'aba griegonaan hajim haajem. Mak'ΛΛnagta Pabloou Hẽwandam hiek jaau simua hamag, “Pãrau hãba Cristo hiekta t'ãraucha hãk'amΛn chadcha Hẽwandamau pãar pekau chugpaawi warrjã hich mag pekau chuk'u wẽnΛrrarrjõ pãar hirua hich haar hauju hayaa hapäijugui” ha jaajim hanΛm.

Pari magtarrta hi hẽudee deelum k'ΛΛn bẽewi, “Cristo hiek hãk'a nΛm k'ΛΛnaun judionaan k'aba hawiajã hichiita Hẽwandam dau na hajap'a naagan mehẽujã p'Λrbichpiju haai nΛm” ha jaajeejim hanaabá. MamΛ magpaijã k'aba, hich Pablo higwiajã, “Hí chan chadcha Jesuucha hich hi jaaumk'ĩir jΛr hautarr k'abamta jãg nΛrrΛm” haajeejim haajem hich mak'ΛΛnau.

**K'an jawaag hajĩ.** Mag hich hichaur sẽuk'a nem jaau wẽnΛrrΛm hich Pabloou hũr hat'aawai, chi hãk'a nΛm k'ΛΛnagta k'ĩir mor chigpai jõoirau, “Hamau jaau nΛmjõ mag Moiseeu ley p'ã pΛatarr gaai jaau sim hipierraa nΛmuata maadẽu dich pekau chugpaaju hẽk'a nΛm k'ai, magan Cristoon parta maach kõit pakuls gaai dau

hap'ΛΛ meejiebma” hajim hanΛM (5:2). Magta warag jöoi meeuk'abaadēwi Galaciapienag mΛg hēsap p'ājim hanaabá, hag gaai hamag hiek k'ēgk'a hiek'amamua, “K'ant'eeta jāg sīi sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛM k'ΛΛnag hΛdΛraa pāach k'ūgurpi nΛma” ha jaaupāaig. Mag, tag magΛM k'ΛΛn hiek hūrpiha jaaupāijim haajem, jöoirau. Pabloowan chi hĭk'a durrarr k'ΛΛn mag maestronaan hanΛmta sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛM gaaimua hamachdēu nacha hĭk'atarr hiek hisegtarr k'ΛΛndamjā t'umaa deeu Jesús hiek chaar heeta wēnΛrrapim k'ōsi sĭejim.

### *Salud*

<sup>1</sup> ¿Jāgpai nΛ keena? MΛΛn Pabloou hōrau jΛr hautarrjā k'aba hich Jesucristoouchata hich p'iriu hautarr Jöoi dĭimua jΛr hautarr, hajapcharan hich Haai dĭimua jΛr hautarr wounma.

<sup>2</sup> Muata hermanonaan mΛiguim k'ΛΛn dĭimua pārag mΛg hēsap p'ā deepĭi chirΛM, Galacia durr iglesia nΛnΛidΛM heem k'ΛΛnag.

<sup>3</sup> Pāar kōit Hēwandamag jēu chiraajem, hichdēuta maach Pör Jesucristo dĭimua hĭu dĭrrcha pāar heeg hoowi pāar k'ōinaa p'ē wai naamk'īir.

<sup>4</sup> Pārau k'ap'Λ nΛM, Jesucristo k'urau k'abamuan maachin hagt'a maach pekau heeta wēnΛrraajeek'am. MamΛ magba maach Hēwandam hanaa maach Hayau hichdēu k'īirju wai sĭerrjō Jesucristoouta hĭu hΛdΛraa hich t'ōopijim maach kōit, magbarmua pekau jua heemua maach peerdΛ hawaag.

<sup>5</sup> Hēwandamau mag Cristo pĭiwi hĭu peerdΛju hayaa nΛM paar hĭu hajim hanaa t'umaam

k'ΛΛnagta hich mag hi hajaug t'ö hiek'apim k'ösi chirΛm.

*Deeum hiek maach peerdΛajem chan tag chuk'um*

<sup>6</sup> Keena, mΛ gaai masi chirΛm chadcha, Cristooujã pãar k'ösi harr gaaimua Hẽwandamau hich hiek hãk'amk'ĩir t'ãrk'a hautarrta, hagt'a pömcha k'aba nΛm hee deeü pãach garmuata hi hisegamjõ jũrr marau pãachig jaautarr hichaaur jaau nΛmta maach peerdΛajem hiek hawi hag higarta t'eerbagk'aag hẽk'a nΛm hanΛm hũr chiraawai. Pãrau jãgbajupii chirajim.

<sup>7</sup> MamΛ mΛ hiek hũrbat: deeum hiek maach peerdΛajem chan tag chuk'um; pãrag jãg nem jaau wẽnΛrrΛm k'ΛΛnaun s̃i warag pãrau hãk'ajujã k'augba hapijuuta hẽk'a wẽnΛrrΛm k'ababab, magΛm gaaimua Cristoou chadcha maach peerdΛ haaujem hiekta jũrr hag heyaaajã k'aba parhoob hamachdẽu jaaum haig jawaag.

<sup>8</sup> Ya magbaadẽm chan nem hajap k'abata haadẽju. MamΛ hãbmua k'ãijã pãrag maach peerdΛajem hiek jaau sim hanΛmta nacha mΛig maachdẽu pãrag jaauchõtarrjõ k'aba k'ĩetta jaau sim wounan, magan hichiita Hẽwandam jua machag hãwatab k'aba hãwatju. MΛchdẽu wa Hẽwandam chog hãb hãgt'armua bẽewia k'ãijã mag hag hiek chaar k'abamta jaaumΛn, magan Hẽwandamau hichiita ham gaai mas hab k'aba mas haju.

<sup>9</sup> Cha mΛchdẽu jaau chirΛmjõ pΛaba mua deeü mag chirΛm: Hãbmua k'ãijã maach peerdΛajem hiek jaau sim hanΛmta mΛig nacha maachdẽu

pārag hūrpitarr chaurta jaaju hat'een, jerra Hēwandam jua machag hāwatab k'aba hāwatju.

10 Mua mag chir<sub>Λ</sub>m haig chan hōragta m<sub>Λ</sub>ch hēugar hajap'a hig hiy<sub>ΛΛ</sub> hamk'īir k'aba, Hēwandamagta m<sub>Λ</sub>chdēu nem wau chir<sub>Λ</sub>m higwia chadcha hū sim hapiju hēk'aajem; sīi hōrag m<sub>Λ</sub>ch hajap'a hoomk'īirpaita m<sub>Λ</sub> mag chit<sub>Λ</sub>m hak'iin, ya Cristo chogjā k'aba chirak'am.

*Pabloou Hēwandamau hich j<sub>Λ</sub>r hautarr jaautarr*

11 Hermanonaan, chadcha k'ap'<sub>Λ</sub> habat cha mua pāachig jaau chir<sub>Λ</sub>m: M<sub>Λ</sub>g maach peerd<sub>Λ</sub>ajem hiek cha mua jaau chit<sub>Λ</sub>m chan sīi m<sub>Λ</sub>ig heegar maachjōpaim k'<sub>ΛΛ</sub>n k'īirjug k'abam.

12 M<sub>Λ</sub>g hiek chan hōrau m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jaautarrjā k'aba wa m<sub>Λ</sub>ch garmua k'āijā deeum k'<sub>ΛΛ</sub>n dāi k'augtarrjā k'abam. M<sub>Λ</sub>g hiek'an hich Jesucristoou m<sub>Λ</sub>chigcha jaautarrau.

13 Pārag k'ap hamk'īir jaauk'im; tale pārau hūurjeejim warrgar mua nem waaujerr: Warrgar sīi maach jōoin judionaan hiigta hee chitaawai m<sub>Λ</sub>g Cristo hiek hāk'a durrum k'<sub>ΛΛ</sub>n dau haugjā k'augba chadcha mua ham hēudee hēk'aajeejim.

14 Har maach pōr hagdaujō bāautarr k'<sub>ΛΛ</sub>n hap-pain m<sub>Λ</sub>chdēuta ham k'āijā h<sub>Λ</sub>rcha maach jōoin hi k'apcha chirajim, m<sub>Λ</sub>chdēuta ham k'āijā hajapcha h<sub>ΛΛ</sub>rk'aajerr haawai.

15 Mam<sub>Λ</sub> hagt'a t'aabajā t'aababa chir<sub>Λ</sub>we Hēwandamau hich hat'ee m<sub>Λ</sub> j<sub>Λ</sub>r hauju k'īirju wai sīerr haawai, mag chitarr hāba, hū hich garmua m<sub>Λ</sub> heeg hoowi

16 k'āai hāb m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g hich Hiewaa k'augpijim, judionaan k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>n heem magwe hichdēu

hõor peerdΛ haaujem hiekta jaau p'ΛΛrdΛ chitamk'ĩir. Mag mΛchig jaaupibaawaijã mua hiwiir hãbamΛgjã jêeuba,

17 ni Jerusalenag mawia mΛ nawe hich Jesu- ucha hagjö hich hi jaaumk'ĩir jΛr hauwi hich d̄iicha wēnΛrraajerr k'ΛΛnagjã mua jãga jaauju haai chirÁ ha jēwaanjã mabajim. Magju k'ãai maig- pai chiraba, warag Arabiaag mawia, mam chirΛΛ hawiata deeu Damascoog majim.

18 Mag Hēwandamau mΛrΛg hich Hiewaa k'augpitarr k'ur año t'ãrjup naata Jerusalenag majim Pedro d̄i hoog; maig mΛ seman numpai chirajim hi d̄i.

19 Hich maagwai maach Pör Jesús heeum Santi- ago happaita mua hoojim; pari tagam k'ΛΛn hagjö hich Jesuucha hich hi jaaumk'ĩir jΛr hautarr k'ΛΛn chan mua hãbjã hoobajim. Magtarr haawai mua chan deeu mΛΛnau mΛchig jaautarrta k'augwi jaauba, hich Hēwandamaucha k'augpitarrta jaau chirΛm.

20 Cha mua pãrag mΛg hēsap gaai jaau chirΛmΛn chadchata mua jaau chirΛm Hēwandam dak'ĩir; hichdēujã k'ap'Λ sim mΛ sēuk'aba chirΛm.

21 Mag Jerusalén hudt'urtarr k'urta deeu mΛch durr Ciliciaag mawi Siria durrjã hudt'urjim.

22 Pari maagwai chan Judea durr iglesia nΛnΛidΛm heem hermanonaanau chan hagt'a k'ĩircha chan b̄Λrjã mΛ k'augba naajim, ham heejã maba chirarr haawai.

23 S̄i hamau hūurwai ham k'aibag wawaag mΛchdēujã ham hēudee hēk'aaajertra h̄sin warag mΛchdēupata maach peerdΛajem hiek jaau chitΛm

hanam hūrjeejim haajem, machdēujā magam hiek warre hōrag hisegpi jauba haajerrjō.

<sup>24</sup> Pari hamachdēu mag hūr nam gaaimua warag Hēwandamagta hāu hajim haajeejim haajem.

## 2

*Tagam apostolnaanaujā Pablo hiek jāgaaga hūrtarr*

<sup>1</sup> Maimua magtarr k'ur catorce añaonata deeu hūwaii Jerusalenag majim Bernabé dāi; mag mach mam dāi Tito harrjim.

<sup>2</sup> Mag ma marran, hich Hēwandamau marag maju haai chiram habaawaita majim. Maimua ya Jerusalén barwi iglesia hee chi pōrnaan dāi maach happai biirda nam haigta mua jūr hamag jaubaadējim judionaan k'abam k'annag maach peerdaajem hiek machdēu jaaujem. Mua hamag jaaujim, machdēu nem jaau chitam k'ap hamk'ir, magba hak'iin mua nem jaau chitam k'augbam gaaimua mach higar k'aba k'āijā habaawai machdēu nawe jaautarr maimua hewag jaaubarmjā hisegju hawi.

<sup>3</sup> Pari Jerusalenpie jōoin chi pōrnaanau hūurwai mua nem jaau chiram chadcha hag heyaa sierr haawai, Tito judío k'aba sim ma dāi narrarrjā maach meeunau haajemjō mehēu t'arpāiju haai simjā habajierram.

<sup>4</sup> Mua hamag jaaujim, jāga hāaur k'ann hermanonaan hanamjā sīi sēuk'a narrjēemta hamach k'augbajupii hawi maach haig bēejī, jūr hamachdēuta ma hichaur pārjō judionaan k'abam k'annaujā Cristo hiek hāk'a nam dāi maar jōoin hiita hārcha hark'aju haai nam ha jawaag.

Mam $\Delta$  mua hoowai mag maar jöoin hiita h $\Delta$ d $\Delta$ raa mag h $\Delta$ rk'api jaautarr hamuan, warag pãach chi h $\Delta$ k'a durrum k' $\Delta$ anta mag maar jöoin hiiu presonaanjö wai s̄sik'am ha chirajim, pöd chi höbëraajã k'augba.

<sup>5</sup> Magua mua chi pörnaanag jaau chirajim mag mehëu t' $\Delta$ abichpi n $\Delta$ mua wa tagam ley maar jöoin dën h $\Delta$ rk'a n $\Delta$ mua chan maach peerd $\Delta$ ba haajem. Magua maach peerd $\Delta$ ajem hiekta pãrag hich mag pãach hee wai naapim k'ösi narr haawai, magta mag sëuk'a n $\Delta$ rrjëe harr k' $\Delta$ nau mamagk'amjã b $\Delta$ ljã maadëu hamag maach h $\Delta$ d $\Delta$ ar deebe, jürr chik'am hipeer hahaujii hawi, maach garmuata pöd $\Delta$ ijim ha chirajim.

<sup>6</sup> Mam $\Delta$  mua mag jaautarr hürwi mag Jerusalem-pien chi h $\Delta$ k'a n $\Delta$ m k' $\Delta$ n hee jöoin hamach pörk'a wai n $\Delta$ m k' $\Delta$ naujã b $\Delta$ ljã m $\Delta$ r $\Delta$ g, “Pua magta haju haai simjã” habajierram, mua jaautarr t'um h $\Delta$ u hamach jãgaagaata jaautarr haawai. (Pari Hëwandam dau naan maachin t'um hagdaujöpai t' $\Delta$ n $\Delta$ m haawai hamach Cristo d $\Delta$ icha wën $\Delta$ rrajim hawi chi pörnaank'a naawiajã m $\Delta$  gaai mas k'aba sim.)

<sup>7</sup> Hamach garmuata m $\Delta$ r $\Delta$ g nem jaauju k'ãai, warag hamach paarmua, hich Hëwandamauta judionaan k'abam k' $\Delta$ nagjã hichdëu maach peerd $\Delta$  haaujem hiek jaaumk'ïir m $\Delta$ r $\Delta$ g jaau wai sim hanaajim, hich jãg Pedroogjã hichdëuta judionaanag hich hiek jaaumk'ïir jaau wai simjö.

<sup>8</sup> Mag Pedroog hich hiek jaaumk'ïir p $\Delta$ iwi judionaan pöm hich hiek h $\Delta$ k'api hautarr hag Hëwandamaupaita m $\Delta$ jã h̄ichab judionaan k'abam k' $\Delta$ n hee hich hi jaaujemk'a p $\Delta$ ibajieb, ham heejã

hagjö hõor pöm hich hiek häk'api hawaag.

<sup>9</sup> Mag hich Hēwandamauta m<sub>Λ</sub> dāi mag sīwaita Pedroou Santiago dāimua Juanaupa hamachta chi häk'a durrum k'<sub>ΛΛ</sub>n hee chadcha chi pörk'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>naujā chadcha hich Hēwandamauta hāu m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g<sub>jā</sub> magamk'īir hich jua t'eeg deejim hanaa-jim warag. Magnaa chadcha hābam p'idag p'idk'a n<sub>Λ</sub>m gaaimua hāba k'apeenk'a n<sub>Λ</sub>m han<sub>Λ</sub>mua m<sub>Λ</sub> dāi jua joot'<sub>Λ</sub>wi Bernabé dāijā jua joot'<sub>Λ</sub>naa warag maar k'īir honee hiek'amajierram, judion-aan k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>n hee hich mag jaaumk'īir. Maag-wai hamaujā hich hagjö warag judionaanag jaau n<sub>Λ</sub>isiju hajierram.

<sup>10</sup> Hāba marag k'īir hok'oopiba jaaumjō jaautar-ran, hermanonaan hee dau hap'<sub>ΛΛ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>ndamau nem hig n<sub>Λ</sub>mjā sīi hamag hoobamjō hapibata jaaujim. Mam<sub>Λ</sub> hamau mag jaauba harr hak'iinjā, jāg<sub>Λ</sub>m haiguin m<sub>ΛΛ</sub>n hichiita hich magta chit<sub>Λ</sub>m.

### *Pabloou hichdēu Pedroog hiek'atarr jaautarr*

<sup>11</sup> Pari magtarrta hich Pedro Antioquía p'öbör hee barimaawai, hirua nem wau sim hāu k'abata sīejim; magua chadcha mua warre hichig k'īircha hiek'ajim.

<sup>12</sup> K'ani mua hoowai warran, hermanonaan judionaan k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>n dāijā hāu hāba t'ach k'oojeejim; pari mamagk'arrta hõor Santiago higar narr k'<sub>ΛΛ</sub>n Jerusalemua bard<sub>Λ</sub>tk'abaimaawai, ham k'a hogd<sub>Λ</sub>wi tag ham dāijā t'ach k'öba haadējim, mag hamachdēuta hamach jōoin hi hajapcha h<sub>ΛΛ</sub>rk'aajem hanarr k'<sub>ΛΛ</sub>nau hich jaauju k'īirjuwi.



13 Pedro magbaadēm hoowi haig hagjö judionaan chi hāk'a durrarr k'ΛΛnaujā hich hagjöta hap'öbaadëjim hamach k'apeen judionaan k'abam k'ΛΛn dāi, Cristo higar nΛisiewai tag hamach jöoin ley gaai jaau simjö habaju k'ap'Λ narrta. MamaΛ mak'ΛΛnpai k'aba, hajapcharan hich Bernabépata dāi hag hee burrijim, warm k'ΛΛn hoowi.

14 Mag maχhdëu hoowai maach peerdΛajem hiek gaai wënarrapi jaau simjö k'aba haadēm hoobaawaita chadcha hōor k'apanag dak'īir hiek'amamua mua Pedroog mag chirajim: “PΛ, judiok'a simta dārrΛΛ pua maach jöoin hijā hΛΛrk'aba sim. Paχhjā mag simta, ζjāgwi magan hīsta deeu pua warramjö magΛm ley hΛΛrk'a sī?” ha chirajim. Magnaa mua hirig, “ζPua chan k'augba sīeb” ha chirajim, “pΛχhdëu jāg simua warm k'ΛΛn judionaan k'abam k'ΛΛnagjā maach meeun dënjōta magΛm ley hΛΛrk'api jaau sim?”

*Judionaan hawiajā hāba Cristo hiek hāk'a nΛm gaaimuata peerdΛ nΛm*

15 Maran chadcha bi heewe judionaank'a naawai hich Hëwandamau ley deetarrjā wai nΛm. Magua maar chan chadcha sīi Hëwandam k'augbam k'ΛΛnjō parhoob nem waaujem k'ΛΛn k'abam.

16 Mag naab mamaΛ hīsin ya marau k'ap'Λ nΛm hīchab, mag sīi Moiseeu ley p'ā pΛatarr hΛΛrk'a nΛm gaaimuapai chan pöd hābjā kulp chuk'u sim haju k'abam. Hāba Cristo hiek t'āraucha hāk'a nΛm gaaimuata chadcha kulp chuk'u haajem. Maguata maachdëujā hīchab Jesucristo hiekta hāk'a nΛm, mag nΛm gaaimuata mag kulp chuk'u nΛisieg.

17 Mam<sub>Λ</sub> hāba Cristo hiekpai hāk'awi maach jöoin hiita hisegk'iin, sīi ley chuk'u haawai parhooba nem waaajem k'<sub>ΛΛ</sub>n dāi hāba n<sub>Λ</sub>isiju, b<sub>ΛΛ</sub>rjā Hēwandam chaain haju k'aba. Chadcha ham dēnjö k'aigba nem wawaag k'abam mam<sub>Λ</sub> mag hak'iin, ħhābmua k'āijā Cristoou hich hiekpaita hāk'api simua maachig pekauta waupi sim habaju k'ai, Hēwandamau maach jöoinag ley deetarra hisegpi sīewai? Mag haju haai sīeb mam<sub>Λ</sub> mag k'abam. Hichiita mag ley gaai jaau simjö Hēwandam dau na hajap'a wēn<sub>Λ</sub>rraju haai n<sub>Λ</sub>m. Magua mag Cristoog dich peerd<sub>Λ</sub> haupim k'öchgauta mag ley dich jöoin hi hisegk'iinjā, k'aigba k'aba sim.

18 Magju k'āai, mua hōrag m<sub>Λ</sub>ch paarmua maach judionaan ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'apiba jaaujerrta hewag pawī deeu hūwaai jāg ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'a n<sub>Λ</sub>muata maachin h<sub>Λ</sub>u peerd<sub>Λ</sub>ajem hawi hag gaai jaau simjö t'umaa h<sub>ΛΛ</sub>rk'ak'iin, magan m<sub>Λ</sub>chdēuta mag ley k'aigba jaaubarm, chadcha maach peerd<sub>Λ</sub> hawaag chan serbiiba simta mag jaau chiraawai.

19 ħK'an jāgwi mua mag chir<sub>Λ</sub>? Warran chadcha jāg ley hajap'a h<sub>ΛΛ</sub>rk'a chit<sub>Λ</sub>muata h<sub>Λ</sub>u peerd<sub>Λ</sub>ju hawi parta t'umaa hajap'a h<sub>ΛΛ</sub>rk'aju hēk'aajerr haawaima. Mam<sub>Λ</sub> mag<sub>Λ</sub>m gaaimua chan Hēwandamau m<sub>Λ</sub>ch haubaju k'aug hautarr haigmua warre tag mag<sub>Λ</sub>m lei<sub>Λ</sub>jā h<sub>ΛΛ</sub>rk'aba, hāba Cristo hiekpaita hāk'a chirsijim, chadcha hich Hēwandamau k'ōsimjöta nem wau chitaag.

20 Maguata nem k'aigbam wawaagan m<sub>ΛΛ</sub>n nawe Cristo t'ōo naawai hi dāi hāba pakuls gaai t'ōrrjöta chir<sub>Λ</sub>m, mag<sub>Λ</sub>m ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'a n<sub>Λ</sub>muata tag m<sub>Λ</sub>ch peerd<sub>Λ</sub>jujā k'īirjuba. Pari tag warranjö

mag k'ĩirjuba chirΛmΛn mΛch k'ĩraupai k'aba, Cristo mΛ t'ãar hee sim hag juapaauta mΛrΛg magpi sim. Maguata Hēwandamau k'õsimjõ wawaag hich Hiewaa Cristoou mΛchig juapá deejü k'ĩirju chirΛmuata nem wau chitΛm, chadcha hichdēuta hich garmua mΛ k'õsi hawi mΛ kõitjã hichta t'õopitarr haawai.

<sup>21</sup> MΛ chan har ley hΛΛrk'a nΛmta hajapcha sim hawi Cristoon parta meejim ha hiek'aaajem k'ΛΛn k'aba chirΛm. Chadcha maach jõoin judionaan ley hΛΛrk'a nΛmuata Hēwandam dau na tag maach kulp chuk'u hapiejem hak'iin, k'ant'ee Cristo maach kõit meek'amma.

### 3

#### *K'an gaaimuata Hēwandam Hak'aar haaujẽ*

<sup>1</sup> Galaciapien, pãarta chadcha k'ĩirjugjã chuk'uta nΛmá. Pãrag k'abá warre marau Cristo maach kõit pakuls gaai meetarrjã dawaa pãach dauachata hoo nΛmjõ jaaumajima. Magtarrta ¿jãgwi hΛΔΛraata parhoobam k'ΛΛnag pãach k'ũgurpijierrá?

<sup>2</sup> Mua pãrag jëeu hook'im, pari jũrran mΛ hiek hΛk'abat keen: Pãrau Hēwandam Hak'aar jua t'eeg pãach gaai haauwai, ¿Moiseeu ley p'ã pΛatarr hΛΛrk'a nΛm gaaimuata haujierrá, wa maach peerdΛajem hiek marau pãachig jaautarr hũrwiata haujierráwa?

<sup>3</sup> Chadcha pãar k'ĩirjug wai naak'iin, ¿warrcha hΛk'a p'õbaadeewajã hich Hēwandam Hak'arauta pãrag Cristo hiek hΛk'apibajĩ? Magtarrta ¿jãgwi hĩs mag Hak'aar hisegamjõ pãach juapaaupai sũ mag ley hΛΛrk'a nΛmuata pãach hajaug paaju hẽk'a nΛ?

4 Magan warr pãachdëu hãk'aawaijã, ¿parta maach peerdΛajem hiek hãk'anaa Hëwandam Hak'aarjã haujierrab? ;Hãk'abam!

5 Magan jãg Hëwandamau hich juapá deetarrau pãach hee mor masim k'ΛΛnpa dau daau mon-aaupãpãi haawaijã, ¿pãragan jãgΛMΛN mag ley hΛΛrk'a nΛM gaaimuapá? ¿K'an gaaimuajöo sï pãrau k'ïrjuawai? Jãg nΛM chan magΛM ley hΛΛrk'a naawai k'aba, warr pãachdëu maach peerdΛajem hiek hürwia hãk'atarr gaaimuata jãg nΛM.

6 Pãrau mag hãk'amap'a nΛM k'ai hürbat, jãgajï warrjã Hëwandamau jöoi Abrán k'ararr dïi. Hëwandamau hichig hich dïi magta haju habaawai Abranau chadcha hãk'ajim haajem. Mag hãk'abaawai hÿu Hëwandamau hi k'aibag hisegrãiwi warre kulp chuk'u hapãijim hanaabá.

7 Magtarr haawai pãadë k'ïrjubat: Hïs hewag pawiajã har chadcha Abrán chaain hanΛM k'ΛΛnan, hich jöoi k'itarrjö Hëwandam hiek hãk'am k'ösi hãk'a nΛM k'ΛΛnta hi chaainau.

8 Hëwandam hiek p'ã sim gaai hïs hewagam k'ΛΛN higwiajã pãarjö judionaan k'abam k'ΛΛnpa maach peerdΛajem hiek hãk'abaawai Hëwandamau hamjã hauju ha sim. Mag maach hich haar hauju higwi jöoi Abranag, “Mag jëb gaai durрпиerram k'ΛΛnta pΛ gaaimua hÿu wënΛrrajugui” hajim hich Hëwandamau.

9 Magtarr haawaita hïs hewagjã chadcha hãk'a nΛM k'ΛΛnan Hëwandamau hich jãg Abrán dïijã hajap'a harrjö ham dïijã hich hagjö haju, hirua hãk'atarrjö hãk'a naawai.

10 Pari magba har Moiseeu ley p'ã pΛatarr hΛΛrk'a nΛmuata hamach peerdΛju hawi hãba

haata hig nΛm k'ΛΛnan, ya Hēwandamau k'aibag waujuuta nΛm, mag leíu jaau sim t'um pöd hΛΛrk'a hauba nΛmta hāba haata hig naawai. Hēwandamau hichdēu ley deetarr gaai jaauwai, mag leita hΛΛrk'aju k'ai warre t'umaata hΛΛrk'api sim; magbamΛn hichiita hi jua hāwatab k'aba hāwatju ha p'ā sim.

<sup>11</sup> Hichdēucha mag jaau sīewai merag chuk'uta sim, sīi mag ley hΛΛrk'a nΛmuapai chan ni hābjā Hēwandam dau na kulp chuk'u k'aba sim, Hēwandamau hich hiek gaai jaauwai “Hāba hich hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnpaita hajaug paapliwi hich haar haaujem” ha jaau sīewai.

<sup>12</sup> Pari Moiseeg ley deetarr gaai chan magba, sīita warag Hēwandamag hich haar dich haupiegan mag ley gaai jaau sim t'umaa hajap'ata hΛΛrk'aju haai nΛm ha sim. Pari chadcha mag hajap'a ley hΛΛrk'a nΛmuapaita Hēwandam haar hōbēr wēnΛrraju hak'iin, ni hābjā hi haar hōbērba haajee-wai.

<sup>13</sup> Mag ley gaaimua maach t'umaam k'ΛΛnta Hēwandamau k'aibag waju k'ΛΛnk'a t'Λnarrta, Cristoou jūrr maach k'aigpēr hauwi maach kōit hΛΔraa pakuls gaai hich meerppijim. Magtarr haawai Hēwandam hiek gaai jaau simjō, “Har t'ōnaa pa gaaita jīirjop nΛm k'ΛΛnan hich Hēwandamaucha dau hāauk'awi juau hōrag hoomk'īirta mag jīirjoppibarm” ha p'ā sīewai, maadēu k'ap'Λ haju haai nΛm, maachta Hēwandam dāi hiekk'ōr paar narrta maach pekau t'um jūrr Cristoou hich gaaita paa haujim, magbarmua maach kōit hich gaaita Hēwandamag jua k'Λaba

deemk'ĩir.

<sup>14</sup> Mag Cristoou h̄lu maach k'aigp̄er hautarran, hich H̄ewandamau maach j̄ooin Abranag jaautarrj̄o, mag Cristo maach k̄oit hich dau hap'ΛΛ hapitarr hiekta h̄k'abaawai judionaan k'abam k'ΛΛnagpa H̄ewandamau hich Hak'aar deej̄u hatarrj̄ā chadcha haumk'ĩir hajim.

*¿K'ant'ee ley serbii s̄i?*

<sup>15</sup> Cristo gaaimua k'odamnaan, p̄ārag k'apcha hamk'ĩir ejemplo deek'im: M̄lig heegar hawiaj̄ā dich k'apeen d̄li hiek deewi dich nem waju h̄esap gaai hajap'a p'ānaa dich t'Λrj̄ā firmaa s̄iubarm chan nassi pawiaj̄ā p̄ōd h̄ābmuaj̄ā hich happai deelum hiek hag gaai p'āju k'aba, ni b̄chk'unj̄ā borraaju k'aba, chadcha hich hag gaai jaau simj̄ōta haajem.

<sup>16</sup> H̄ewandamau hich garmua Abranag hiek deewaj̄ā hich magta hajim. H̄ewandamau hich hiek p'ā sim gaai Abrán chaain hewagam k'ΛΛn gaaimuata nem hajap'a haju hajim. Mam̄ mag hi chaain gaaimua hatarran hajapcharan Cristo higwiata mag s̄iejim.

<sup>17</sup> Mua p̄ārag jaaum hig chir̄m̄an m̄gau: Mag H̄ewandam Abrán d̄li hiek deewain magta p'ānaa hag gaai hamach numiim k'ΛΛnauta firmaa s̄iubarmj̄o hajim. Magtarr haawaita hag k'ur nassi cuatrocientos treinta años pawi ley Moiseeg deewaj̄ā mag leiu nachgarwe Abrán d̄li hiek'atarr p̄ōd serbiiba hap̄libajim. Hirua Abranag hewagam k'ΛΛn d̄lij̄ā mag hajap'a haju jaautarr hiek chan k'ĩir hok'ooba hagt'ata balee sim.

<sup>18</sup> Moiseeg ley p'āk'a deetarr gaaimuata H̄ewandamau maach peerd̄Λ haaujeek'iin, magan

nacha Abrán dāi hiek deetarṛta jūrṛ serbiiba sīsik'am. Pari magba hich meuk'uucha Abranag hich hiek hāk'a nām gaaimuata peerdΛ hauju hatarr haawai chadcha hagt'a hich magta haajem.

19 Mua k'ap'Λ chirΛm, magbaawai hābmua k'āijā, magan “¿K'ant'eeta mag Moisés ley serbii simma?” haju. Hajapcharan jāg ley serbii simΛn, hōrau hamachdēu Hēwandamau nem jaau sim chaur nem wau nām gaaimua hamach pekau hee nām k'ap hamk'īirta serbii sim. Pari mag ley hag nawe Hēwandamau Abranag Cristo pāiju jaautarr pāi nām horapaita serbiiju hajim. Mag lein Hēwandamau hich chognaanagta Moiseeg deep-ibaawai Moiseeu jūrṛ p'ōbōr hee t'umaam k'ΛΛn hat'ee haibēejim.

20 Pari Abrán dāi hiek'aawai chan Moisés dāi hatarrjō sīi hich chognaan gaauta jaaupāiba, warre hichdēuchata jaaujim.

21 Pari magbaawai hābmua k'āijā hīchab, “¿Magan mag Moisés leiu jūrṛ Hēwandamau mag hewagam k'ΛΛn dāijā hajap'a haju ha jaautarr chaur k'īetta jaau sīeb?” haju. Magjā k'abam. Mag hanaa mag leiuta chadcha Hēwandamag maach haupiejem hak'iin, magan sīi mag ley gaai nem jaau sim wau nāmuapaita Hēwandam dau na maach kulp chuk'u nāisip haajeek'am.

22 Pari Hēwandamau magta maachig hich hiek gaai jauba sim. Magta jaauju k'āai maachin t'umaam k'ΛΛnta dich pekau gaaimua Hēwandam dāi hiekk'ōr wai nām ha sim, hichdēu jaautarrjō hich haar hauju hawiajā Jesucristo hiek hāk'a nām k'ΛΛnta mag hauju haai nām ha k'ap hamk'īir.

<sup>23</sup> Hagt'a Cristo bëeba haawain mag leíuta Hëwandam dāi hiekk'ōr wai nΛmjā k'ap'Λ hapiejeejim, hi dāi k'ōinaa hajujā k'augba. Mag narr haawai hāba hi bëejuuta nΛ naajim, mag maach peerdΛ haujucha pierrwai hi hiek hĭk'aag.

<sup>24</sup> Hajapcharan maach jōoinag ley deetarrauta Cristoou maach peerdΛjūjā k'ap hapijim, chadcha mag Cristo pierrwai t'āraucha hi hiek hĭk'a nΛm gaaimua Hëwandam dau na kulp chuk'u nΛisimk'īir.

<sup>25</sup> Pari mag narrta hīs ya hich Cristocha barchëwi hi hiekcha hĭk'a nΛisiewai ya tag mag ley higba nΛm.

<sup>26</sup> Ya hīsin mag hich Jesucristo hiekta t'āraucha hĭk'a nΛm gaaimua maachin t'umta Hëwandam chaainau.

<sup>27</sup> Mag hi chaaink'a nΛm dāi pōr choo nΛmua Cristo dāijā k'odk'anaa hi k'īir t'eg nΛm, hich Cristo mag heegar haawai nΛrraajerrjō wēnΛrraag.

<sup>28</sup> Mag naawai ya hīs chan hābmuajā, “MΛΛn judioou” wa “MΛ chan judío k'abam” hajujā k'aba, ni chik'am chog wa chik'am chog k'abamjā haba, ni “MΛΛn hemk'ooi haawai hΛΛi k'āaijā mΛchta hĭrpai chirΛm” hajujā k'abam. Pāran t'um Cristo dēnk'a naawai hōor hābpaimjōta nΛm.

<sup>29</sup> Mag chadcha pāar Cristo dēnk'a nΛm k'ai, magan chadchata Abrán chaainau. Mag hi chaain haawai, hich Hëwandamau hirig hi chaain hewagam k'ΛΛn dāita hajap'a haju harr haawai, pāar dāita chadcha Hëwandamau hĭu haju.

## 4

<sup>1</sup> Mua pārag jaaum hig chirΛmΛn magta sim:



K'anim nemjö woun rikk'a simua chaai b̄rΛΛ k'itΛm hābpai wai sim; mag sim meebaadee mag-damauta hi juagam nem jāaju. Mag hichdēuta t'um jāajup mamΛ, hagt'a b̄rΛΛ k'itΛm haiguin, hich hag degam chogjōpai chi jōoinau hichig nem-dam jajaauk'ampierrra wau k'itΛm.

<sup>2</sup> Sīi chi jōoinauta bāau harrmam d̄li hirua jāaju nemjā t'umaa hamach dēnjö hajap'a wai nΛm. Maimua ya chi hayau hich meeju nawe hēsap gaai jaau pΛatarr hag año wai sīsiewaita ya hichig t'Λsīebapāaiwai hichdēucha k'ap sīsiju; hajapcharan hajap hich jōoipa sīsiewaima.

<sup>3</sup> Maach mΛg Cristo hiek h̄k'a nΛm k'ΛΛnjā hich haggjōta naajim. Warrcha Cristo k'augju naw-eran sīi parhoobam nem maach jōoin hiita h̄rcha k'īir pogk'e hΛΛrk'aajeejim, jōoinau chaainag nem jajaauk'ampierrr haajemjō, mΛgΛmuata chadcha dich peerdΛ haujupii hawi. Pari mag hΛΛrk'a nΛmuata hich hipierraa haawai warag hichta wounjō maach k'āai h̄rpai sīejim.

<sup>4</sup> MamΛ mag wēnΛrrΛΛ hawi ya Hēwandamau hich Hiewaa p̄iju hed haadeewai p̄iwi, Hēwandamk'a sierrta maach t'umaam k'ΛΛn t'aabatarrjō chadcha maar meeun hΛΛirau hoowi, b̄rΛΛ bāaumamua tagam k'ΛΛnjō mag Moiseeu ley deetarr hΛΛrk'a k'itΛmua jōoipajim.

<sup>5</sup> Pari Hēwandamau mag hi p̄itarran, mag leita wounjō jua t'eeg sierr heemua maach hich hiek h̄k'a nΛm k'ΛΛn peerdΛ haumk'īir hajim; mag h̄u peerdΛ hat'aawai hich Hēwandamaujā h̄u maach hich chaaink'a wai sīsink'īir.

<sup>6</sup> MamΛ mag hich chaaink'a nΛsimjā maachig k'ap hamk'īir, hich Hēwandamau jūrr hich Chaai

Hak'aarta p̄ijim maach t'ãar hee s̄iemk'ĩir. Mag hi Hak'aar maach t'ãar hee simuata maachigjã Hẽwandamag Haai hichẽpiewai chadcha maadẽu Hẽwandam maach Haai haajem.

<sup>7</sup> Magua h̄is p̄aar ya tag mag leita h<sub>ΛΛ</sub>rk'aag k'aba n<sub>Λ</sub>m; p̄aran h̄isin Hẽwandam chaainau. Mag hi chaain haawai m<sub>Λ</sub>g hatag pawiajã Hẽwandamau p̄aar hat'ee nem wai sim j̄apib k'aba j̄apiju.

*Judionaan ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'apimaaugau Pabloou chi h̄ãk'a n<sub>Λ</sub>m k'ΛΛn wawitarr*

<sup>8</sup> Chadcha warr p̄arau Hẽwandam k'augba haawain parhoobam nemta hẽwandam hawi hag<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>gta hee haajeejim.

<sup>9</sup> Mam<sub>Λ</sub> h̄is ya p̄arau Hẽwandam chaarta ha-jap'a k'ap'Λnaa hich garmuajã p̄aar k'ap'Λ simta, ζjãgwi warr p̄aach narrjõ deeu hũwaai mag<sub>Λ</sub>m nem maadẽu higba s̄i jua t'eegjã chuk'u s̄isid<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>gta hee haju hẽk'aajẽ?

<sup>10</sup> Maimua ζk'an jãgwi deeu hũwaai warrgarmjõ p'iesta hedjã h<sub>ΛΛ</sub>rk'anaa, hedau wahẽe n<sub>Λ</sub>m hedjã jãgnaa, maimua tagam p'iesta aũo gaai waaujerrjã deeu wauju k'ĩirju n<sub>Λ</sub>?

<sup>11</sup> Jãg hoowaita chadcha p̄aar hee Hẽwandam hiek jaauwai jãg m<sub>Λ</sub>ch p'it'ur chitarrjã s̄i par hajim haju hõk'õ chiraajem.

<sup>12</sup> Hermanonaan, m<sub>ΛΛ</sub>n chadcha Judioou; mag chirab mam<sub>Λ</sub> ya m<sub>ΛΛ</sub>n p̄aar meeunjõta chir<sub>Λ</sub>m, tag m<sub>Λ</sub>ch jõoin leiã h<sub>ΛΛ</sub>rk'aba. Magua muan p̄aragjã m<sub>Λ</sub>chjõta habat ha chir<sub>Λ</sub>m. Hoob maar jõoin ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'amiet. Mua k'ap'Λ chir<sub>Λ</sub>m p̄arau m<sub>Λ</sub> hiek hũrm k'õsi hũrju.

13 Pārau pāachdēujā k'ap'Λ nΛm, pāar hee nacha mΛchdēu maach peerdΛajem hiek jaauwimaawai, mor machpawi warag pāar hee chirsierr gaaimu-ata hΛu pāragjā jaauwi pārau hūrjierram.

14 Muan jāg mΛch mor machpawi hap'ΛΛ chirΛmuata Hēwandam hiek jaau chitΛm hoowi, pārau warag mΛch hisegwi pāach heemua mΛch jΛrpΛiju k'āijā k'īrju chirajim. Pari magjā magba, magju k'āai angelnaan hich Jōoiraucha pΛitarrjō wa hich Jesucristota pāach hee barbaimamjō hajierram pārau mΛ dΛi.

15 ¿Chadcha maagwain pāar honee naabajī? ¿Magtarrta jāga nΛ hīs? Mua k'ap'Λ chirΛm, jāgwai maach peerdΛajem hiek mua jaauwi hΛu pāachdēu hūrtarr paar, honegau pārau pāach dau jēu deebaawai hΛu mΛ k'īrdam hinaapai k'āijā haju k'ap hamuan, magΛmjā haba pārau chadcha pāach dau k'āijā mΛrΛg jēu deek'am.

16 ¿Mag narrta hīs jāga pāar jāg nΛ? Pāachdēu jāg deeum k'ΛΛn hiekta hΛk'aag hēk'a nΛmjā hidēu hΛk'apiba mua pāach k'īrcha mΛg hēsap gaai hik'Λaba mag hiek'a chirΛm hawi, ¿pāach hoomap'a haawaita mag chirΛm hanÁ? Magjā k'abam.

17 Jāg pārag deeum hiekpa jaau wēnΛrrΛm k'ΛΛnan chadcha pāar hat'ee wΛrpa t'ΛnΛm, mamΛ mag nΛmΛn ham hōdiin jūrr k'īetta k'īrju sīsidΛm. Ham k'īrjugan hamach hiekta pārau hΛk'a p'ōbaadeewai tag mΛrΛgjā hooba jūrr hamachigta hee hapim k'ōsi nΛm.

18 Mua mag chirΛm chan mag pārag ham dΛi k'apeerk'apimap'a haawaijā k'abam. Chadcha pāar dΛi hajap'a haagta jāg naak'iin hΛuma; pari

mag pãar dāi hajap'a hak'iinjã m<sub>Λ</sub> chukag meerjã hich magta hajupma, jãg sīi m<sub>Λ</sub> pãar dāi chir<sub>Λ</sub>m dak'īirpai k'aba.

<sup>19</sup> Chaaina, chaain chuk'u chitaawai m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>gan pãarta m<sub>Λ</sub> chaainau. Magua pãar hat'eyan m<sub>Λ</sub>Λn h<sub>Λ</sub>Λi chaai machk'a t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>mjō gaai machaaga chirajem; pãrauta Cristo h<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub>raa pãach gaai t'ierrpapibam haiguin, m<sub>Λ</sub>Λn hich mag pãar k'īirjuau gaai machag chitaju.

<sup>20</sup> Pãar dāita hāba jooba chir<sub>Λ</sub>m hak'iin h<sub>Λ</sub>ucha hak'am, k'īircha haawai hajapcha jaaup<sub>Λ</sub>p<sub>Λ</sub>ig maag; mam<sub>Λ</sub> maach mag warp naawai k'īirju chir<sub>Λ</sub>m jãga haju k'ai. Mua pōd k'augbam pãrau k'ani k'īirju n<sub>Λ</sub>m k'ai, hich jãg warr pãach wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>rjō wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>raag.

*Pabloou Agar Sara dāi hīgk'amamua jaautarr*

<sup>21</sup> Pãar har Moiseeu ley werp<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>r gaai nem jaau sim wau n<sub>Λ</sub>muata pãach peerd<sub>Λ</sub>ju hawi hagnierr wau wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>ram k'ōsi n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λn: ¿Pãrau chi ley gaai jaau sim hajap'a k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub> hagá mag leígtā hee haag?

<sup>22</sup> Mag leita hāba h<sub>Λ</sub>Λrk'aju k'īirjuju ham hugua pãrag jaauk'im: Mak'<sub>Λ</sub>Λn libro gaai jaauwai, jōoi Abrán chaain numí wai sīejim haajem: hāb daupeer Agar haajerr hich chogk'a wai sīerr dāim maimua hāb hich chog k'aba hich h<sub>Λ</sub>Λi chaar Sara dāim.

<sup>23</sup> Mag hich chog dāi hootarr chaairan sīi hich jãg b<sub>Λ</sub>Λr habarm gaaimea h<sub>Λ</sub>Λin bi hee paajemjō bi hee pawī hootarr hajim haajem. Pari hich h<sub>Λ</sub>Λi chaar dāi hootarr chan magba, chi Sara hich daupeer gurjã pōd chaai hooba harra hag nawe

hich Hēwandamaucha hamag chaai hoopiju jaau-tarr haawai hich hiek'atarr chadcha hamk'īirta hoopijim hanaabá.

<sup>24</sup> Mag h<sub>ΛΛ</sub>in numí chaain hootarran, hich jāg h<sub>ΛΛ</sub>inau chaain numí hootarrjō, Hēwandamaujā biek numí hō<sub>or</sub> dāi hiek deetarra jaau sim. Magua mag chi h<sub>ΛΛ</sub>i nacha chaai hootarrau, hajapcharan Agarrauma, Sinaí durrsī gaai Hēwandamau Moiseeg ley deetarra jaau sim. Chi Agarrjā sīi jōoi Abrán chog harr haawai hag chaain hewagam k'<sub>ΛΛ</sub>njā hich magta chik'am chogk'a n<sub>Λ</sub>isijim. Maguata hich hājō hīchab mag ley gar t'aaba n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>njā, sīi chik'am chogk'a n<sub>Λ</sub>mjō, mag ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'aagpaita t'aaba n<sub>Λ</sub>m.

<sup>25</sup> Mag leíuta hō<sub>or</sub> sīi hich chognaank'a wai sīewai, chi ley deetar durrjā Sinaí hanaa Agar haju haai n<sub>Λ</sub>m, chi Agarrta mag ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'a n<sub>Λ</sub>mua hag chognaank'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n hād haawai. Mam<sub>Λ</sub> hīs hewagjā judionaanta mag ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'a n<sub>Λ</sub>mua hi chognaank'a naawai mag Agar han<sub>Λ</sub>m chan Sinaí durrsīpai jaaua, Jerusalén p'ōbōrpata jaau sim, jāata judionaan p'ōbōr haawai.

<sup>26</sup> Pari Sara sīi Abrán chog k'aba hi h<sub>ΛΛ</sub>i chaar harr haawai jāgua jūrr hāgt'arm Jerusalenta jaau sim; hajapcharan maach t'um Cristo hiek hāk'a n<sub>Λ</sub>m gaaimua hāgt'ar wētju k'<sub>ΛΛ</sub>n hādk'ata hōbēr sim. Magua hich jāg Sarajā Abrán chog k'aba harrjō, maachjā mag ley h<sub>ΛΛ</sub>rk'aba n<sub>Λ</sub>m gaaimua hag chog k'aba n<sub>Λ</sub>m.

<sup>27</sup> Mag Sara maach m<sub>Λ</sub>g hāk'a wējōm k'<sub>ΛΛ</sub>n hādk'aju higwi Hēwandamau hich hiek gaai p'āpiewai,

“P<sub>ΛΛ</sub>n chadcha chaai hooba h<sub>ΛΛ</sub>raawai b<sub>ΛΛ</sub>rjā

chaai k'ierr machag k'augba harrab mamΛ,  
hichiita honee habá” hajim.

“Chik'annau jaai k'echeu hauwi pΛch happai  
harrab mamΛ, jāg pΛch chogk'a simta pΛch  
jaai dāi sim k'āaijā, pΛta hārcha chaain  
k'apaana harraju” ha p'āpijim. (Is. 54:1)

28 Hermanonaan, magtarr haawaita Sara  
hiewaa chaar Isá hag nawe hich Hēwandamau  
deēju jaautarrjō, pāarjā hag nawe hich hiiu  
haawai hich chaaink'a hauju jaautarr k'ΛΛn  
k'abahab.

29 Pārau k'ap'Λ nΛm, mag jaar jōoi Abranau  
mag hich chog Agar hanarr dāi hamach k'īrau  
chaai hootarr Ismael haajerrau Sara hiewaa Isá  
hich Hēwandam Hak'arau hoopitarr dāi k'ōinaa  
k'aba haajeejim. Magua hīs hewagjā hich hagiōta  
sim hīchab: judionaan ley hΛark'aajem k'ΛΛnau  
maach hich Cristo hiek chaar hĕk'a nΛm k'ΛΛnagjā  
hamach dēnjō hΛark'apiju hēk'aajem.

30 Pari judionaan hawiajā chi mag nΛm k'ΛΛn  
chan Hēwandamau haubaju k'ap hamk'īir ĵk'an ha  
sī Hēwandam hiek p'ā sim gaai Saraau hiek'atarr  
higwi? Mag sim:

“Abrán, jāg chaai hich hād dāi warre maach haig-  
mua jΛrbap'āi” hajim chi Saraau.

“Jā sī maach chogk'a sim dāim chaai haawai jāgua  
pōd maach chaai dāi hāba pΛ juagam nem  
jāaju k'aba sim.

MΛ pΛ hΛai chaark'a hΛm dāim chaairauta pΛ  
juagam nem jāaju haai simgui” hajim. (Gn.  
21:10)

31 Hermanonaan, maguata maach Cristo hiekta  
hĕk'a nΛm k'ΛΛn chan sī mag ley hΛark'a nΛmua

hag chogk'a wēnΛrramk'īirta Hēwandamau hauba harr haawai, mag sīi Agar Abrán chogk'a sīerr chaainjö k'aba nΛm; maachin hi chaain hich hΛΛi chaar dāím k'ΛΛnjöta nΛm.

## 5

### *Dich jöoin hiig tag hee hapiba jaautarr*

<sup>1</sup> Keena, ya hīsin Cristoou pāar pāach jöoin hi heemua hΛu höbeer hat'aawai hoob tag warramjö hagΛmΛgta hee hamiet. Mag pāach jöoin hi heemua hich mag peerdΛ wēnΛrramk'īirta Cristoou pāar höbeer hautarr haawai jäg pāachdēu hi hiek hΛk'atarr gaaita hich mag hubΛ wēnΛrrat'ā. Hoob maar meeun judionaan hiigta pāach hich chogk'apimiet.

<sup>2</sup> Pari magaagan hajap'a mΛ hiek hūrbat keena: MΛ Pabloouta pārag mag chirΛm. Pārauta Hēwandam dau na pāach hajap'a kulp chuk'u paapΛyaag hawi ley gaai jaau sim hipierraa pāach mehēujā p'ΛΛrbichpi nΛm k'ai, magan Cristoou maach kōit hich t'ōopitarraupai pöd warre pāach peerdΛ haubam hawiata mag nΛm.

<sup>3</sup> Pāadē hūrbat, deeu pārag p'ΛΛrba jaau chirΛm: Hābmua k'āijā mag mehēu p'ΛΛrbich nΛmuata Hēwandamag hich haupim hig sim k'ai, magan tagam nem Moiseeu ley p'ā pΛarr gaai jaau sīsidΛmjā hichiita t'umaa hajap'a hΛΛrk'aju haai sim; mag t'um hΛΛrk'a haubam chan hoob Hēwandamau pāach hauju hamiet.

<sup>4</sup> Pāar jäg ley hΛΛrk'a nΛmuata Hēwandam dau na kulp chuk'u haju hēk'a nΛm k'ΛΛnan, warag pāach garmuata Cristo k'a hisegwi hi bΛ hogdΛnaa

Hēwandamau pāach k'ōsi wai sīerrjã pāach garmuata hi bap̄Λ nΛm.

<sup>5</sup> Pari pāar mag nΛm daumich, maraun chad Hēwandam Hak'ar gaaimua maimua chadcha Cristo maach kōit meetarr hĕk'a nΛm gaaimuata Hēwandam dau najã maach kulp chuk'u naaju k'ap'Λ nΛm.

<sup>6</sup> ¿Jãgwi mua mag chir'á? Mua mag chirΛmΛn Hēwandamau hoowai Cristo hiekta hĕk'a nΛm k'ΛΛnan mehēu p'ΛΛrbichba naawiajã t'um hagdaujōpai hoojeewaita mag chirΛm. Hiruan magΛm nemta wauju k'ãai, hãba hich hiekpai hĕk'a nΛm dĕi hichjã k'ōsinaa dich k'apeenjã k'a k'ōsita hapiejem.

<sup>7</sup> Pāachdēu nacha hĕk'atarr hiek gaai pāar nem hajaug wētmarrta ¿jãga jãg maach peerdΛajem hiek chaarta hisegwi parhooba nem jaau nΛmta hĕk'am hig nΛma?

<sup>8</sup> Warrcha Hēwandamau pārag hich hiek hĕk'api haauwaijã tag pāach jōoin hiig hee hapimaau-gauta Cristo gaaimua pārag hich hiek hĕk'api haurr haawai, pāar jãg nΛm chan hich Hēwandamau k'abam.

<sup>9</sup> ¿Pārau hūrba haajē, “Levadura bĕrΛΛ pĕitarrjã harin hee t'um haaidΛajem” haajem? Hich jãgta naabahab pāar hee jãg chad k'abam hiek jaau wēnΛrrΛm k'ΛΛnjã. Ham k'apan k'aba naab mamΛ, hamachdēu jãg jaau wēnΛrrΛmua pāach t'umaam k'ΛΛnagta maach peerdΛajem hiek hisegpiju hēk'a naabahab.

<sup>10</sup> Hamau jãg naab mamΛ, pāraujã mΛ dēnjō hĕk'a naawai mua k'ap'Λ chirΛm pārau maach Pōr Cristo hiek hisegbaju. Pari jãg pāar hidēu k'ajap



sĩuba wĕn $\Delta$ rr $\Delta$ m k' $\Delta$ nan hichiita Hĕwandamau ham gaai mas deeb k'aba mas deejū.

<sup>11</sup> Jāg m $\Delta$ ch meeun judionaanaupaijā m $\Delta$  hĕugar sĕuk'a jaau n $\Delta$ mjō chadcha warramjō hagt'a mua m $\Delta$ ch paarmua mehĕujā p' $\Delta$ rbichpi jaau chitak'iin, hamach hipierr warag Cristo hiekjā h $\Delta$ k'anaa mehĕujā p' $\Delta$ rbichpi jaauwai, hamau m $\Delta$  k'aibag wauju hĕk'aju k'āai warag hajap'ata m $\Delta$  hig hiy $\Delta$  haajeek'am. Mag hak'iin Cristo pakuls gaai t'ōotarr hiek jaauwaijā ham gaai mas k'aba haajeek'am.

<sup>12</sup> Maestronaan han $\Delta$ m k' $\Delta$ anta k'augab jāg parhoob nem jaaunaa mehĕujā p' $\Delta$ rbichpi jaau n $\Delta$ m gaaimua hidĕu pāar k'ajap sĩuba n $\Delta$ m k' $\Delta$ nan, mag b $\Delta$ chk'unpai p' $\Delta$ rbichpi jaauju k'āai hamach p'ārta wir haig hamachdĕupai warre jap $\Delta$ inaa tag pāar molestaaba hak'iin h $\Delta$ ucha hak'am.

<sup>13</sup> Hermanonaan, Hĕwandamau pārag hich hiek h $\Delta$ k'api haauwaijā tag mag $\Delta$ m pāach jōoin hi h $\Delta$ rk'apieg k'aba, hich hipierraa hamk'īirta pāar hichig t'ār $\Delta$ k'a haujim. Magtarr haawai hirua k'ōsim nemen chad pāachdĕu waum haig wauju haai n $\Delta$ m. Mam $\Delta$  mag pāachdĕu waum haig nem wauju haai n $\Delta$ m hawi hoob sīi parhoobam k'ōchag pāach k'īirjug hee bĕewai hagpierr hamiet. Magju k'āai pāach k'apeenjā hagdaujō k'a k'ōsinaa ham d $\Delta$ i hajap'a hajuuta hĕk'abat.

<sup>14</sup> ¿K'an jāgwi mua mag chir $\Delta$ ? Moiseeu ley p'ā p $\Delta$ atarr t'um sīi “P $\Delta$ ch k'apeenjā daupii habá hich jāg wir haig p $\Delta$ chdĕupai p $\Delta$ ch chig hapimap'a haajemjō” ha sim gaaimuata t'umaa jaau hōbĕr sĕewaita mag chir $\Delta$ m.

15 Pari pārau mag Hēwandamau Moiseeg jaautarrjō k'aba warag pārau pāach wir haigpaijā chik'am hoomapnaa sīi k'oojem nemjōta haadēp hak'iin, pōm wēnarraba pāachdēupaita pāach k'aibag wauju, Cristo gaaimua hāu wēnarraju harrrta sīi parhoobam k'ʌʌnjō naawai.

*Parhoob haju k'āai Hēwandam Hak'aar hipierrta haju haai nʌm*

16 Keena, magua mua pāar wawí chirʌm, mʌ hiek hūrbat: Pāach hō k'ōchagpierr nem k'aigbamta waum k'ōchk'ak'a haju k'āai, Hēwandam Hak'aarta pāach gaai p'ēsnaa hichdēu pāachig nem jajaauk'amta hagpierr habat.

17 Nem k'aigbam wauju k'īirjug maach gaai simʌn Hēwandam Hak'aar maach hee sim dāi wērbʌa gaai nʌmjōta haajem, hābmua nem waum k'ōsim jūr hābk'āiu waumap'a haadēp haawai. Mak'ʌʌn numí mag hihāba k'aba haajem k'ʌʌn haawai mak'ʌʌn numiim k'ʌʌnauta maach chi hārʌm k'ʌʌnagjā hamachdēu k'ōsimjōta waupiju hēk'aajem.

18 Mamʌ Hēwandam Hak'aragta hʌdʌraa pāachig hichdēu nem waupim k'ōsimta jaaupinaa hi hipierraa nʌm chan ya tag mag leijā higba nʌm, hich Hēwandam Hak'arauta hichdēu k'ap nem waumk'īir jajaau haju haawai.

19 Pāadē mʌ sēu hawi hoobat. Merag chuk'u sīejem har sīi hamach k'ōchagpierr nem waaujem k'ʌʌn; magʌm k'ʌʌnau mʌgta haajem: Hamach hōor k'abam dāijā k'apes haajem; mag k'apes haawaijā hat'uuchata haajem, pōd hamach

k'õchagjã hãwat hauba ya hich magta waau k'aug t'anaawai.

<sup>20</sup> Nem parhoobam nem juau wautarrta hẽwandam hawi hagΛmΛgpa jẽeunaa bẽnẽujã hõor hΛΛrt'anaa k'ΛΛgjem. Chik'am k'ĩirjã hoomapnaa chik'am dãi k'ĩir bãanaa hamach k'apeendam hajap'a nΛm hoowai magjã k'õchk'aba sierrjẽem. BãΛr habarm gaaimua nem k'õrgnaa nem hinagjõm wawaag haawaijã hamachta garpapa haajem, chik'amnag hinpĩmaaugau. Hamach hidãii haajem k'ΛΛnpai k'õsinaa jũrr hagjõ deeum k'ΛΛn higar nΛm k'ΛΛn dãijã hamachta hãrpai haju k'ĩirju sierrjẽem.

<sup>21</sup> JãgΛm k'ΛΛnaun chik'am nemdamjã hamach dẽn hapim k'õssita haajem. Magnaa nag põm waupãinaa sõi k'ẽch t'ΛnΛisipnaa t'ach bipõmjã k'õ sierrjẽem. Maimua mag tag hamau nem wau-maajem jaaumak'iin, nem k'ĩir k'apaana t'ΛnΛm. Na mΛchdẽu pãrag jaau chirarrjõ hũwaai pΛaba deeum mag chirΛm: Cha mua jaau dichdimam nem waaujem k'ΛΛn chan Hẽwandam durr wẽtbam.

<sup>22</sup> Mag k'ãai Hẽwandam Hak'aragta hichdẽu k'õsi simjõ hadΛraa pãachig nem jaupi nΛmΛn chad warag pãar hee hagdaujõ pãach k'apeen k'a k'õsinaa, honee, k'õinaata wẽnΛrraju. Mag nΛm dãi hĩchab chik'amnau k'ãijã dich meeuk'apiju hẽk'aawaijã sõi hãwatpãpãi haa k'ap'anaa, hich hõdeg bigaaum k'ΛΛndamjã hãuta wẽnΛrrapim k'õsi, hõor dãi hõ hajap'anaa, dich k'apeenag nem magju habarmjã chadcha dich hiek'atarrjõ nem wau wẽnΛrraju.

<sup>23</sup> Magnaa hĩchab dichta warm k'ΛΛn k'ãai hãrpai hajujã k'ĩirjuba, daumaanaa sõi pãachdẽu nem

waum k'õsimagta hΛdΛΛr pãach hãrpaibaju. Mag hajap'ata nem wau nΛm k'ΛΛn chan leíujã hagΛm paar k'aibag waupi jaaubam, mag Hēwandam Hak'arau jajaauk'am hipierr nΛm haig ley gaaijã dich k'apeen dΛi hapi simjõta naawai.

<sup>24</sup> Cristo dēnk'a nΛm k'ΛΛnan warr hi t'õo naawaiwe hamach hõ k'õchagpierr nem wauju k'ĩirjugpata warre hi dΛi pakuls gaai meerppΛitarrjõta nΛm, tag magΛm nem k'aigbam wau nΛmua pekau wauba haag.

<sup>25</sup> Keena, mag Hēwandam Hak'arauta Cristo gaaimua hΛu maach Hēwandam dēnk'api wai siewai hichdēu k'õsimta hidēu warag maachig jajaau hapitarrau.

<sup>26</sup> Hoob hiwiir hãbmuajã hichta warm k'ΛΛn k'ãai hãrpai sim ha k'ĩirjumiet. Chik'am nemjã dich dēn hapim k'õsi k'aba, ni magΛm gaaimuajã hoob dich k'apeen dΛita k'ĩir bΛΛ dΛrdΛr hamiet.

*Hagdaujõ dich k'apeen juag hooju haai nΛm*

## 6

<sup>1</sup> Hermanonaan, pãachdēu hoowai hãb k'ãijã Cristo gaaimua maach k'odk'a k'ērΛm pekau hee buudimam hoobaawai, har chi Hēwandam Hak'arau pãachig nem jajaauk'ampierr haajem k'ΛΛnau hi k'aigpēbat. Mag deeu hi k'aibag heemua hõbeer hauju hēk'a nΛm haigjã hit'ũu wawimamuata hi wawipetat, deeu hajaug hee sīsimek'ĩir. MamΛ mag pekau hee burr nΛm k'ΛΛn wawiewaijã k'ĩir k'ap'Λ habat, heeu pãachpata dΛi hajõ haduk'am.

<sup>2</sup> Pãach hee hãb k'ãijã problema paarpaawai, warag pekau hee burrm hugua, hoob hirig

hoobamjō hamiet. Pārau chadcha hathaba magta ham k'aigpērju hēk'a durrumΛn, Cristoou dich k'apeen k'a k'ōsi hapitarr haawai chadcha magta nΛm.

<sup>3</sup> Hāb k'āijā sīi hatcharagaupai hichta warm k'ΛΛn k'āijā hārrΛΛcha sim ha sim wounan, hichdēupaita hich k'ūgur sim, hich mag hiek'a sim gaaimuapai serbiiba simta mag hiek'a sim merag chuk'u sīewai.

<sup>4</sup> Magju k'āai chik'amnau nem k'aigba wau nΛmta heerpanaa jaaju k'āai, pΛchpaita k'īirjubá, chadcha Hēwandamau k'ōsimjōta wau sī ha k'ap Haag. Mag hirua k'ōsimjōta nem wau simΛn chad honee haju hawiajā magΛm gaaimuata honee haju haai sim.

<sup>5</sup> Mua mag dichdēu nem wau nΛmta hāu sī wa hāu k'aba sī ha k'ap haju haai nΛm ha chirΛmΛn, Hēwandam k'īirp'ee dΛnΛΛutk'abaimam hedjā chik'amnau nem wautarrta hirua maachig jēeuba dichdēu nem wautarrta jēeumaju haawaita mag chirΛm.

<sup>6</sup> MΛg maach peerdΛajem hiekta bēn dō nΛmjō k'aug nΛm k'ΛΛnaun hamachdēu nem wai nΛm heemjā mag hamachig jaau nΛm k'ΛΛnag deeb k'aba dedee haju haai nΛm.

<sup>7</sup> Pāachta Hēwandam dau na chi hajapcharam k'ΛΛn hawi hoob wir haig pāachdēupai pāach k'ūgurmiet. MΛig maach hagdaujōm k'ΛΛn happain pārau hōor k'ūgurwiajā Hēwandam chan pōd hābmuajā k'ūgur haubam. Pārau k'ap'Λ nΛm, maadēu nem jīirwain deeum nemjīir hōbērba, dichdēu nemjīirtarr k'īirta hōbeerjem.

<sup>8</sup> Hich hagjöta sĕbahab m<sub>Λ</sub>ig heegar haawaijã: Maadĕuta dichdĕu k'õchagpierr parhooba nem waaujerr k'ai, mag dichdĕu nem k'aigbam waaujerraupaita Hĕwandamag maach haupibaju. Pari magba Hĕwandam Hak'arau k'õsimjöta hagpierr nem waaujerr k'ai, hich hag Hĕwandam Hak'araupaita hĕchab hich mag maach hich dĕicha hĕgt'ar wĕn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>rapiju.

<sup>9</sup> Maguata maach chan m<sub>Λ</sub>g n<sub>Λ</sub>m haig k'usĕuk'a p'õbaadĕm hawi nem hajap'a wauju haai n<sub>Λ</sub>mjã wauba hich mag sĕuju haai k'aba n<sub>Λ</sub>m. ¿Jãgwi? Chok'õgba magta nem hajap'am hap'a wau wĕn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, Hĕwandamau hoowai hichdĕu magju hayaa ham hed mag nem waum k'õsi waaujerr jŭrr maach dĕi hagjö hĕu haju haawaima.

<sup>10</sup> Keena, maguata muan pãragan, hĕuta dich k'apeen juag hooju haai n<sub>Λ</sub>m haiguin t'umaam k'<sub>Λ</sub>Λn dĕita hajap'a haju haai n<sub>Λ</sub>m ha chir<sub>Λ</sub>m. Pari mag n<sub>Λ</sub>m haigjã Cristo gaaimua maach k'odk'a t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λn dĕita maadĕu hĕrcha hajap'a haju haai n<sub>Λ</sub>m.

*Pabloou hãbmiecha hõor wawimamua salud deepĕitarr*

<sup>11</sup> Keena, pãadĕ hoobat: Ya hõpĕyaagpaawai m<sub>Λ</sub>ch juadamaucha pãrag m<sub>Λ</sub>g hĕsap nem dau dapag p'ã deepĕi chir<sub>Λ</sub>m.

<sup>12</sup> Har jãg hajuĕs pãrag hamach dĕnjö dich k'ak'ua dauchachpi jaau n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λnaun, sĕi hamach meeun dĕi hiekk'õr haumaugauta jãg n<sub>Λ</sub>m, mag hamach jöoin hiita p<sub>Λ</sub>api jaauba naawai Cristo pakuls gaai meerp'ĕ t'õotarr gaaimua hamachdĕu m<sub>Λ</sub> dĕi n<sub>Λ</sub>mjö hamach hĕudee hĕk'am hugua.

13 Pari mag n<sub>AM</sub> chan mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>naujã hamachdëu ley jaau n<sub>AM</sub> gayam t'umjã h<sub>ΛΛ</sub>rk'a hauba n<sub>AM</sub>ta mag n<sub>AM</sub>. Mag n<sub>AM</sub>ta hamach garmuan chad pãrag hichiita hamau jaau n<sub>AM</sub>jö haju haai n<sub>AM</sub> han<sub>AM</sub>, mag hamach hipierr habaawai hamachdëu jaauwiata pãraujã jãg pãach mor dauchach wai n<sub>AM</sub> ha hiek'aag.

14 Pari mua chan mag ham dënjö m<sub>Λ</sub>ch t'öba, maach Pör Jesucristo chi pakuls gaai dau hap'<sub>ΛΛ</sub> harrta t'ö hiek'aajem. ¿K'ant'ee mua m<sub>Λ</sub>chdëupai m<sub>Λ</sub>ch t'öbaadëju? Mag m<sub>Λ</sub>ch köit pakuls gaai Cristo t'ötarr haawaita hīs chan warr m<sub>Λ</sub>chdëu nem waujerrjã tag k'īirjuba, mag<sub>AM</sub> nem waumaau-gau warag chi meemjöta chir<sub>AM</sub>; hajapcharan mag<sub>AM</sub> nem chan m<sub>Λ</sub> hat'ee chuk'umjöta t'<sub>Λ</sub>n<sub>AM</sub>, ya jūr Cristo dāita chiraawai.

15 M<sub>Λ</sub> naan par hamach k'ak'ua dauchachpi jaau t'<sub>Λ</sub>naaju. Mag naab pari maachin dauchach chuk'u t'<sub>Λ</sub>n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n dāi hagdaujöpai n<sub>AM</sub> Hëwandam dau na. Magarrau m<sub>Λ</sub>ch paarmuajã dāi balee sim ha chir<sub>AM</sub><sub>Λ</sub>n, Cristo hiek h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>AM</sub> gaaimua deeu t'aabatarrjö hi dënk'a n<sub>AM</sub><sub>Λ</sub>n chad chadcha balee sim ha chir<sub>AM</sub>.

16 Pãar t'um mag Cristo dënk'anaa hichdëu jaau-mam hipierraa wë<sub>n</sub>arr<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n köitta muan jëeu chir<sub>AM</sub>, k'öinaa hich jãg pãach heeg hoopaar hamk'īir. Maimua hīchab t'um tagam k'<sub>ΛΛ</sub>njã chadcha Hëwandam chaaink'a t'<sub>Λ</sub>n<sub>AM</sub> köitjã mua jëeu chiraajem.

17 Keena, m<sub>Λ</sub> hajim mua pãrag jaaum hig chirarr. M<sub>Λ</sub>igmua hatag chan ni hãbmuajã tag m<sub>Λ</sub>chig mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau n<sub>AM</sub> hiek hig-

pimap'a chirΛm. MagΛm dauchachta higju k'ãai, Cristo hiek jaau chitΛm gaaimua hõrau mΛ pΛrnaa wΛ wai nΛmua pedp'ëmarrta mΛch mor gaai chadcha dauchachjõ wai chitΛm. JãgΛm hoo nΛm gaaimuata hõrau k'ap'Λ haju haai nΛm, mΛ chadcha hi chogk'a chitΛm.

<sup>18</sup> Hermanonaan, magdampai hajim mua pãrag jaaum hig chirarr. Muan pãar kõit jëeu k'itaajem, maach Põr Jesucristoouta hich jãg pãach hãu wai nΛrramk'ĩir. Hayoo keena,

Pablo



**Hẽwandam Hiek  
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f